



## 兒童疫苗是安全的

### Childhood Vaccines are Safe

保護您的孩子。讓他們按時接種所有疫苗。疫苗接種是免費的。  
請致電當地的公共衛生單位或醫護人員，預約疫苗注射時間。

看看您有多少知識。

請在以下描述疫苗安全的句子後面圈選“是”或“否”。

我知道疫苗對我的寶寶來說是安全的。	是	否
我知道疫苗很安全，寶寶可以一次接種一種以上的疫苗。	是	否
我知道每一批疫苗都經過了安全測試。	是	否
我知道疫苗是安全的，因為它們不會導致自閉症、多發性硬化癥或糖尿病。	是	否
我知道疫苗都經過副作用檢測。	是	否

如果您對以上任一問題的回答為“否”，請參閱下文瞭解更多資訊。

#### 疫苗安全嗎？

是的。疫苗對兒童來說是安全的。有些疫苗使用滅活或減活的病菌（例如細菌或病毒）製成，有些則使用蛋白質或多聚糖（複合糖）製成。疫苗能幫助兒童抵禦有害細菌，卻不會致病。

正如健康的食物和清潔的飲水所起的作用那樣，疫苗有助於兒童保持健康。在卑詩省使用的所有疫苗都已獲 Health Canada（加拿大衛生部）批准。

#### 疫苗是否經過測試？

是的。為兒童製造有效而安全的新疫苗需要很多年。疫苗必須通過很多安全測試，才會提供給人使用。

當新疫苗可以在人體中測試時，首先會應用於少數人身上，以測定劑量和安全性。然後，才提供給數量眾多的人士使用，以確保疫苗安全有效。如果有人因安全方面的關切不應接種，會在批准疫苗時明確說明。

疫苗獲准使用後，仍會繼續監督其安全性。每一批（次）疫苗在使用前都經過加拿大衛生部測試和批准。加拿大每個省份和地區均要報告疫苗接種後的不良事件或可能產生的副作用，並將情況報告聯邦政府和世界衛生組織（World Health Organization）。當局會分析不良事件的比率，並詳細審核每宗嚴重個案。

#### 接種疫苗是否比染病更安全？

是的。感染疾病帶來的危險，遠比接種疫苗出現的副作用更嚴重。世界各地的衛生官員

員都非常重視疫苗的安全。正因為如此，我們才要求家長，如果兒童接種疫苗後出現任何異常或意料之外的副作用，一定要致電告知醫護人員。

接種疫苗後出現危及生命安全的過敏反應極其罕見，出現的概率僅為百萬分之一。一旦發生這種情況，極有可能會在疫苗接種後數分鐘內出現。因此，我們要求您在孩子接種疫苗後在診所或醫務所內逗留 15 分鐘。醫護人員有處理此類反應的準備。

### 孩子同時接種一種以上的疫苗安全嗎？

安全。即使您的孩子同時接種了多種疫苗，大多數副作用仍然很輕微，而且只會持續一兩天。常見的副作用包括低燒或注射部位疼痛。

加拿大每年接種的疫苗數以百萬計。疫苗是很安全的。因接種疫苗而出現嚴重副作用的情況非常罕見。

### 疫苗會導致疾病嗎？

不會。最可靠的科學證據顯示，疫苗不會引發自閉症、多發性硬化症、糖尿病、嬰兒猝死症或其它病症。這些研究結果刊登於國家理工醫藥研究院藥學研究所 (Institute of Medicine of the National Academies) 網站上：<http://iom.nationalacademies.org/Reports.aspx>。

### 新疫苗比舊疫苗更安全嗎？

是的。科學的不斷進步改善了疫苗的製作方法。現在的疫苗含有的物質較以前更少，只刺激免疫系統中提供所需保護的部分。製作方法改革的最佳例子就是百日咳疫苗。1997 年之前使用的“全細胞”百日咳疫苗，約含有百日咳細菌內的 3,000 種蛋白質和多聚糖。但今天加拿大使用的疫苗只含有 3 至 5 種蛋白質。這些蛋白質只刺激免疫系統提供相應保護的部分，所產生的副作用也比較少。

### 更多資訊

若要瞭解有關卑詩省疫苗接種的更多資訊，請訪問 ImmunizeBC (卑詩省免疫機構) 網址：<https://immunizebc.ca/>。

若要瞭解有關兒童免疫的更多資訊，請參閱：

- [HealthLinkBC File #50a 寶寶的免疫系統和疫苗注射](#)
- [HealthLinkBC File #50b 小孩接種疫苗的好處](#)
- [HealthLinkBC File #50d 兒童疫苗：疫苗有何成份？為何要加入這些成份？](#)
- [HealthLinkBC File #50e 讓小孩較安心接受疫苗注射](#)



ImmunizeBC



BC Centre for Disease Control  
An agency of the Provincial Health Services Authority

如需查找有關更多話題的HealthLinkBC文檔，請瀏覽[www.HealthLinkBC.ca/healthfiles](http://www.HealthLinkBC.ca/healthfiles)網頁，或訪問您當地的公共衛生單位。如需在卑詩省內獲取非緊急健康資訊和建議，請訪問[www.HealthLinkBC.ca](http://www.HealthLinkBC.ca)，或致電 8-1-1 (免費電話)。失聰和若聽人士如需協助，請致電7-1-1。若您需要，我們亦可提供130多種語言的翻譯服務。